

## Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Stevenson, Steve sir

Intriga la Hollywood / Sir Steve Stevenson ; il. de Stefano Turconi ; trad. din lb. italiană:

Elena Bănică prin Lingua Connexion. - București : RAO Distribuție, 2020

ISBN 978-606-006-403-9

I. Turconi, Stefano (il.)

II. Bănică, Elena (trad.)

821.131.1

RAO Distribuție  
Str. Bărăganului, nr. 9-11, sector 1, București, România  
[www.raobooks.com](http://www.raobooks.com)  
[www.rao.ro](http://www.rao.ro)

Numele, personajele și celealte mărci de identificare sunt mărci înregistrate ale Atlantyca S.p.A. și sunt folosite sub licență de Atlantyca S.p.A. Versiunile lor traduse sau adaptate sunt proprietatea Atlantyca S.p.A.

Toate drepturile rezervate.

©2012 De Agostini Libri S.p.A., Novara

© RAO Distribuție, 2018 pentru versiunea în limba română

După o idee originală Mario Pasqualotto în colaborare cu Luca Blengino

Ilustrații: Stefano Turconi

Ediție originală publicată de DeAgostini Editore S.p.A.

Titlu original: *Intrigo a Hollywood*

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 – 20123 Milano –  
Italia – [foreignrights@atlantyca.it](mailto:foreignrights@atlantyca.it) – [www.atlantyca.com](http://www.atlantyca.com)

Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reproducă, stocată sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc – electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare audio – fără permisiunea scrisă a titularului drepturilor de autor.  
Pentru mai multe informații, contactați Atlantyca S.p.A.

Traducere din limba italiană  
Elena Bănică prin LINGUA CONNEXION

2020  
ISBN 978-606-006-403-9

Sir Steve Stevenson

# INTRIGĂ LA HOLLYWOOD

Ilustrații de  
Stefano Turconi

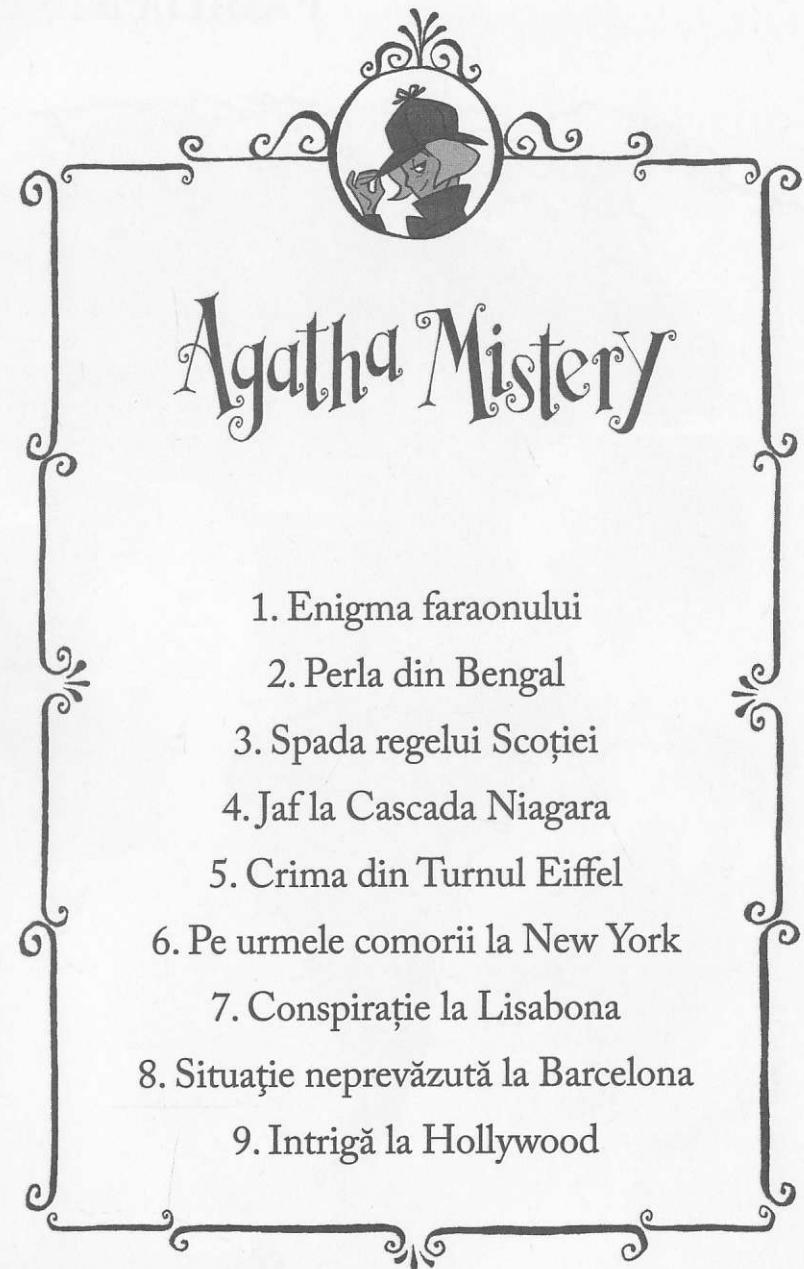




*Prolog – Începutul investigației / 11*

1. O aniversare de neuitat / 21
2. Gașca / 33
3. Bulevardul starurilor / 47
4. Tăieturi din ziare / 59
5. Un motan, o roșcată și un pistol / 71
6. Doamna Lombard face dezvăluiiri / 85
7. Filmare de noapte în aer liber / 101
8. Simbolul Hollywoodului / 113

*Epilog - Misiune îndeplinită / 125*



1. Enigma faraonului

2. Perla din Bengal

3. Spada regelui Scoției

4. Jaf la Cascada Niagara

5. Crima din Turnul Eiffel

6. Pe urmele comorii la New York

7. Conspirație la Lisabona

8. Situație neprevăzută la Barcelona

9. Intrigă la Hollywood



## 1. O ANIVERSARE DE NEUITAT

La Mistery House, aflată la periferia Londrei, se respira un aer efervescent de sărbătoare. În grădină, apa din fântâni unduia printre rododendronul înflorit, în vreme ce saloanele elegantei clădiri în stil victorian, cu acoperiș albastru, erau inundate cu armonioase acorduri de muzică clasică. Era atmosfera potrivită pentru a sărbători cel de-al doisprezecelea an de munca al domnului Kent, neobositul om-bun-la-toate al familiei Mistery.

- Ce păcat că mama și tata sunt în Tasmania, zise Agatha puțin dezamăgită, în timp ce privea masa încărcată cu bunătăți. Ar fi fost frumos să fie și ei aici.

- Rămâne pe data viitoare, răspunse impasibil majordomul, luând loc pe un scaun.

Din cauza staturii sale, de fost boxer la categoria grea, scaunul a scârțât puternic.

- Vă sunt foarte recunoscător pentru toată această grijă, adăugă apoi cu un fir de voce, fapt ce trăda o emoție puternică.

Fata își atinse cu degetul micuțul ei nas cârn, semn clar că se gândeau atent la ceva.

- Tu știi ce fac acolo părinții mei? întrebă cu o străfulgerare în ochi.

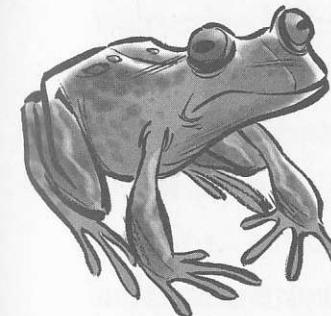
- Îmi pare rău, domnișoară, spuse el, dar nu am nici cea mai vagă idee...

- Înainte de a pleca, m-au informat că voiau să studieze o specie locală foarte rară, zise fata, în timp ce se aşeza. Ghici ce specie!

- Faimosul diavol tasmanian? încercă majordomul să ghicească, în timp ce golea cu lingurița o gustoasă stridie străpînată cu lămâie și presărată cu pătrunjel.

- Cel mai mare marsupial carnivor din lume? Nu!

Ar fi fost mult prea simplu! spuse ea râzând amuzată. Nu o să-ți vină să crezi, dar studiază niște minuscule broaște verzi care trăiesc în bălți cu apă sulfuroasă...



- Broaște verzi? Bălți cu apă sulfuroasă! repetă mirat domnul Kent.

Simțind că începea să-i piară pofta de mâncare, și-a coborât instinctiv privirea spre masă pentru a verifica felurile de mâncare. Dar a încercat să-și păstreze detașarea proverbială și a întrebat:

- Și ce au broaștele astea atât de special?

Fata a scos din buzunarul blugilor carnetul ei îmbrăcat în piele. Îl purta mereu cu ea pentru a putea lua notițe despre orice subiect ce-i trezea interesul. La fel ca toți membrii familiei Mistery, Agatha alesese să urmeze o carieră ieșită din comun. Voia să devină o scriitoare de romane polițiste și era mereu în căutare de subiecte interesante pentru povestirile sale.

- Am consultat câteva reviste științifice din bibliotecă zilele trecute, explică ea în timp ce răsfoia paginile cu atenție. Se pare că această specie de broaște eliberează o proteină miraculoasă pentru medicină.

- Formidabil! exclamă majordomul laconic.

Deja cunoștea calitățile micii sale stăpâne: memorie de fier, intuiție uimitoare, spirit de observație și multe altele, care făceau ca ea să fie o fată de doisprezece ani cu totul ieșită din comun.

- Vai, nu mi-am dat seama, se răcește mâncarea! se scuză fata, după care își puse deoparte carnetul și mușcă dintr-o frigăruie din fructe de mare. Știi ceva? adăugă ea radioasă. Mă bucur că sărbătoresc această aniversare cu tine și cu motanul nostru Watson. Voi sunteți cei mai buni prieteni pe care aş fi putut vreodată să-i am!

- Oare nu ați uitat pe cineva, domnișoară?

Pe chipul aspirantei scriitoare a apărut o expresie amuzată.

- Te referi la dragul meu verișor Larry? întrebă în timp ce gesticula cu bățul de la frigăruie. Eu l-am invitat, dar a spus că trece printr-o perioadă proastă. S-a înscris la un curs de arte marțiale și trebuie să exerceze zilnic. Dar pun pariu că până diseară o să ne facă o scurtă vizită. Vrea și el să guste o felie de...

Agatha a întrerupt fraza la jumătate și a dus mâna la gură.

- Ups... ce gură spartă sunt! spuse ea roșind. Aproape că și-am dezvăluit surpriza!

Majordomul a ridicat dintr-o sprânceană și s-a prefăcut că nu s-a întâmplat nimic: în dimineață respectivă, în bucătărie, văzuse pe un platou un tort Sacher în cinci straturi. Era prăjitura lui preferată, fiind de-a dreptul înnebunit după ea.

Agatha a schimbat imediat subiectul și, după ce au terminat masa, l-a rugat pe domnul Kent să închidă ochii și să-și aștepte cadoul.

Acela a fost momentul în care lucrurile i-au scăpat complet de sub control.



- Watson! strigă fata disperată când intră în bucătărie. Ce e dezastrul ăsta?

Domnul Kent a oprit radioul și a privit uimit scenă prin ușa întredeschisă. Atras de mirosul delicios, motanul siberian de un alb immaculat se urcase pe tort și îl împrăștiase peste tot. În acel moment își curăța blana de ciocolată de parcă nimic nu s-ar fi întâmplat.

Au urmat momente febrile. Agatha a înhățat un săpun, a pornit apa de la chiuvetă și a băgat cu forță

motanul sub jet. Stropii de apă și săpun s-au răspândit peste tot.

- Ești un hoțoman! îl admonestă cu un ton plin de bunătate. Nici să nu te gândești să te plângi dacă te smotocesc bine.

De parcă n-ar fi fost suficient, o clipă mai târziu a sunat soneria interfonului. Domnul Kent s-a grăbit să verifice camerele de supraveghere de la poartă și a observat un polițist care ținea cu forță un Tânăr îmbrăcat într-un chimoно alb. În vreme ce se întorcea pentru a o anunța pe Agatha, Watson a sărit din chiuvetă și a trecut în fugă pe lângă el, urcând spre primul etaj și lăsând mici urme pe covoarele din salon.

- Poliția? repetă Agatha puțin confuză.

- Da, domnișoară, confirmă majordomul. Un tip sleampăt îmbrăcat în chimoно. Seamănă mult cu...

Fata a pufnit în râs și s-a îndreptat către telefon.

- Deci, e totul clar! Dragul nostru Larry a ajuns mult mai devreme decât preconizam!

Apoi Agatha a vorbit cu agentul forțelor de ordine încercând să-l liniștească.

- Nu vă faceți griji. Chiar este verișorul meu, explică ea.

- Presupun că și-a uitat cheile...

- Întocmai! se auzi bolborosind vocea lui Larry. Am sunat, dar nu a răspuns nimeni. Așa că m-am gândit să sar gardul...

- Proastă idee! îl întrerupse inflexibil agentul. Am fost anunțat că un fel de ninja încearcă să intre în vilă prin efracție și cade în mod repetat...

Jenat, Larry nu a mai știut ce să răspundă. Ca să-l scoată din încurcătură, Agatha i-a deschis poarta.

- Este totul în regulă, ii spuse ea polițistului. Era muzica tare și nu am auzit soneria. E numai vina noastră. La revedere.

Tânărul detectiv a făcut cu ochiul la camera de luat vederi și a țășnit ca o rachetă pe aleea vilei. Agatha și domnul Kent îl așteptau pe treptele din marmură de la intrare cu priviri pline de curiozitate.

- Trebuie să ne grăbim! exclamă Larry. Decolăm la 16.15 de pe aeroportul Heathrow!

- Și unde mergem? întrebă Agatha zâmbind. Într-un îndepărtat templu de arte marțiale din Tibet?

Auzind gluma, maxilarul de granit al domnului Kent s-a mișcat imperceptibil.

- Verișoară... *pac-pac*... privește aici...

Larry s-a așezat pe vine pentru a-și trage răsuflarea și i-a arătat mesajul primit pe EyeNet.

- Diseară, la ora 21, avem întâlnire cu un anume Robert Morrison...

- La Los Angeles? se miră domnul Kent.

- Dacă nu mă înșală memoria, locul întâlnirii este aproape de Hollywood, spuse Agatha privind cu atenție ecranul, după care își netezi o șuviță de păr adăugând cu voce joasă: aria metropolitană din Los Angeles este uriașă. Fără ajutorul unchiului Bud, cu siguranță o să ne pierdem...

- Unchiul Bud? zise Larry mirat. Ăsta cine mai e? Domnul Kent și verișorul au rămas uimiți privind-o